

Corrigé du contrôle d'arabe 1ère n°21

Corrigé du contrôle d'arabe en première

Corrigé contrôle Maghreb 1ère : réponses détaillées

Corrigé de l'exercice 1 : Comprendre un texte (5 points)

Barème : 1 point par réponse juste (0,5 pour une réponse incomplète ; pour 4 et 5, 0,5 pour la citation et 0,5 pour la traduction).

1. Ils visitent Fès et découvrent l'université al-Qarawiyyine (جَامِعَةُ الْقَرَوِيِّينَ).
2. Fatima al-Fihriya l'a fondée en 859.
3. Elle contient des manuscrits rares (مَخْطُوطَاتٌ نَادِرَةٌ).
4. لَمْ يَبْقَ مِنَ الْقَصْرِ إِلَّا الْأَسْوَارُ وَالْبِرْكُ : « Il ne reste du palais que les murailles et les bassins. »
5. مِنْ الْمُهْمِّ أَنْ نُحَافِظَ عَلَى التُّرَاثِ : « Il est important de préserver le patrimoine. »

Règle visée : retrouver dans le texte les faits (lieu, fondatrice, date, vestiges) et citer exactement l'arabe.

Corrigé de l'exercice 2 : Pluriels et vocabulaire (4 points)

Barème : 1 point par réponse juste (la vocalisation compte).

1. قُصُورٌ
2. مَتَاحِفٌ (diptote : pas de tanwīn)
3. حَدَائِقُ (diptote)
4. Une miniature (petite peinture très détaillée).

Règle visée : les pluriels brisés s'apprennent avec le singulier ; les schèmes فُعُولٌ et فَعَائِلٌ / مَفَاعِلُ sont fréquents.

Corrigé de l'exercice 3 : Présenter un lieu et un personnage (4 points)

Barème : 1 point par item ; en 4, 0,5 pour la naissance et la date, 0,5 pour la célébrité.

1. تَقَعُ جَامِعَةُ الْقَرَوِيِّينَ فِي مَدِينَةِ فَاسٍ (le verbe s'accorde avec le féminin جَامِعَةٌ).
2. يَقَعُ قَصْرُ الْبَدِيعِ فِي مَدِينَةِ مَرَّاكُشٍ (masculin).

3. (ت : sujet féminin : فَاطِمَةُ الْفَهْرِيَّةُ الْجَامِعَةُ).
4. (toute traduction exacte est acceptée). وَلِدَ مُحَمَّدٌ رَاسِمٌ فِي مَدِينَةِ الْجَزَائِرِ سَنَةَ ١٨٩٦ وَاشْتَهَرَ بِالْمُنْمَنَاتِ

Règle visée : le verbe qui précède le sujet s'accorde en genre avec lui ; la présentation d'un personnage suit naissance, œuvre, célébrité.

Corrigé de l'exercice 4 : Corriger les erreurs (3 points)

Barème : 1 point par phrase corrigée (0,5 si l'erreur est trouvée mais mal corrigée).

1. الْمَخْطُوطَاتُ قَدِيمَةٌ : pluriel de choses, adjectif au féminin singulier.
2. قَصْرٌ تَارِيخِيٌّ : قَصْرٌ est masculin, l'adjectif aussi.
3. جَامِعَةُ الْقَرْوِيِّينَ : le nom reste figé à la forme الْقَرْوِيِّينَ dans ce nom d'université.

Règle visée : accord en genre et en nombre, et expression figée جَامِعَةُ الْقَرْوِيِّينَ.

Corrigé de l'exercice 5 : Production écrite (4 points)

Barème : Quatre critères de 1 point chacun.

Exemple de production attendue :

يَقَعُ قَصْرُ الْبَدِيعِ فِي مَدِينَةِ مَرَّاكُشَ، وَقَدْ بَدَأَ السُّلْطَانُ أَحْمَدُ الْمَنْصُورُ بِنَائِهِ سَنَةَ ١٥٧٨. لَمْ يَبْقَ مِنْهُ الْيَوْمَ إِلَّا الْأَسْوَارُ وَالْبِرْكُ. فِي رَأْيِي، مِنَ الْمُهْمِّ أَنْ نُحَافِظَ عَلَى التُّرَاثِ لِأَنَّهُ يَحْكِي تَارِيخَ الدَّوْلَةِ.

Traduction : Le palais El Badi se trouve à Marrakech, et le sultan Ahmed al-Mansour en a commencé la construction en 1578. Il n'en reste aujourd'hui que les murailles et les bassins. À mon avis, il est important de préserver le patrimoine parce qu'il raconte l'histoire de l'État.

Critères :

- Situation du lieu et fait daté exacts (1 point).
- Emploi de فِي رَأْيِي et de لِأَنَّ avec le nom à l'accusatif ou un pronom suffixe (1 point).
- Correction de la langue : accord du verbe et de l'adjectif, cas (1 point).
- Cohérence et vocabulaire du chapitre (1 point).

Règle visée : situer, dater, donner un avis et le justifier avec les outils du chapitre.

Barème et conseils

Le total du contrôle est de 20 points. Seuils indicatifs : **16 à 20** très bien ; **12 à 15** bien ; **10 à 11** passable ; **moins de 10** à retravailler.

Pour réviser, apprendre les trois notices (palais, université, miniaturiste) avec leurs dates, mémoriser les pluriels brisés avec leur singulier et relire les accords : un verbe qui précède un sujet féminin prend **تُ**.